

### Séance 3 : Lexique : Théâtre (1)

Objectif : Connaître le vocabulaire du Cid de Corneille

Support : Fiche d'activités « J'observe, Je retiens », Le vocabulaire par les exercices, Bordas, 2011

#### J'observe et Je retiens

**1. Observation. Dans chaque citation du *Cid*, entourez les expressions que nous ne emploierions plus de nos jours. Réécrivez-les ensuite de manière plus « habituelle ».**

a. Ma Chimène, crois-moi, c'est n'y répondre pas.

Rodrigue, III, 4.

b. Vous êtes aujourd'hui ce qu'autrefois je fus.

Don Diègue, I, 3.

c. Et ton jaloux orgueil [...] m'en a su rendre indigne.

Don Diègue, I, 4.

*Je retiens*

#### L'ordre des mots dans *Le Cid*

Au XVII<sup>e</sup> siècle, la syntaxe était différente : en effet la première version du *Cid* date de 1637. De plus c'est une **tragi-comédie** en **vers**. Le **rythme** et les **rimes** ont poussé Corneille à changer l'ordre « naturel » des mots.

**2. Observation. Lisez le tableau des figures de style, puis complétez-le à l'aide des citations du *Cid* ci-dessous. Aidez-vous des indices en gras.**

- a. Va, je ne te **hais point**.
- b. **Ô** rage ! **Ô** désespoir ! **Ô** vieille ennemie !
- c. Cette **obscur** **clarté** qui tombe des étoiles
- d. **Va**, **cours**, **vole** et nous venge.
- e. Et le **combat** cessa faute de **combattants**.

figure	principe	exemple
Une gradation	Énumérer des termes de plus en plus fort	.....
Une anaphore	Reprendre le même mot à la même place	.....
Une litote	Dire moins pour exagérer davantage	.....
Une polyptote	Utilise des mots de même famille.	.....
Un oxymore	Allier deux mots incompatibles.	.....

*Je retiens.*

#### Le succès de la pièce

Attaquée, remaniée, parodiée, encore très jouée, cette pièce est aussi la source de **citations** célèbres comme la fameuse : « Je suis jeune, il est vrai ; mais aux âmes bien nées, // la valeur n'attend point le nombre d'années » (Rodrigue, II, 2)

**3. Le mot dans son contexte. Dans chacun de ces vers du *Cid*, entourez les mots sur lesquels repose le rapprochement des termes opposés qu'on appelle antithèse.**

*Ex. : L'amour n'est qu'un plaisir, l'honneur est un devoir.* Don Diègue, III, 6.

- a. Dedans mon ennemi je trouve mon amant  
Chimène, III, 3.
- b. Je la dois attaquer, mais tu dois la défendre.  
Chimène, III, 4.
- c. Es-tu si las de vivre ? // As-tu peur de mourir ?  
Le Comte, II, 2.

*Je retiens*

**L'antithèse**

Très présente, elle met en valeur le **dilemme** de Rodrigue et de Chimène entre **amour** et **devoir** : Rodrigue s'il veut conserver son **honneur**, doit venger son père. Mais s'il accepte, il perdra Chimène.

**4. Le mot dans son contexte. Entourez le synonyme de chaque mot en gras. Aidez-vous des indices soulignés.**

- a. Cet amour, qui [...] les comble d'**allégresse**. Léonor, I, 2.
  - de joie
  - de cadeau
- b. [...] bouillant encore de sa **querelle**. Don Sanche, II, 6.
  - de sa course
  - de sa dispute
- c. Rodrigue, as-tu du **cœur** ? Don Diègue, I, 5.
  - du courage
  - de la tendresse

*Je retiens*

**« Avoir du cœur »**

Au XVII<sup>e</sup> siècle, c'est avoir du **courage** : ces deux mots étaient synonymes. Aujourd'hui c'est être généreux. De nos jours, l'ancien sens figuré de **cœur** se retrouve seulement dans les expressions « du cœur à l'ouvrage » et « du cœur au ventre ».